

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, MAY 6, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 7th day of April, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Karandaketiyahena, situate in the village of Denagama, in the Kandaboda pattuwa of the Matara District, in the Southern Province, containing in extent about 22 acres 2 roods and 10 perches, as described in the annexed plan, and bounded as follows: on the north by Ihaladeniya-atmaga claimed by Garahinge Babandriassa and others; on the east by Kekunagaha-ara separating it from Ihaladeniya belonging to Garahinge Babandriassa, Denagama tank, Gedarawelehena belonging to Crown, and a portion of Karandaketiyahena claimed by Garahinge Babandriassa and others; on the south by Iddagodayawatta claimed by Garahinge Babandriassa and others; on the west by Habbagaha-ara separating it from Habbagaha-arahena belonging to Crown and by the Kekunagaha-ara separating it from Ilukmandiyahena belonging to Crown—appear before me at my office at Matara and make claim to the said land or to some interest therein:

I, John Penry Lewis, Special Officer appointed under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 7th day of July, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

J. P. LEWIS, Special Officer.

මෙ සමග අමුතා නිබෙන සිතිමෙ පෙනෙනාකාර දකුණුපලාතට අසිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ තන්ද බඩපත්තුවේ දෙනගම යන ගමේ නිබෙන අත්තර 22කුත්, රූඩ් 2කුත් පර්ච් 10ක් පමන බිම්වාසිය ඇති කරදකැව්ගේ ගේනට මාසිමි : උතුරෙන් ගරහින්ගේ බඩන්දිරිසා සහ තවත් අය අසිතිවාසියකි කියන ඉහලදෙහිගේ අත්මගද, නැගෙනහිරෙන් ගරහින්ගේ බඩන්දිරිසාට අසිති ඉහල දෙහිගේ වෙන්කරන්නාවූ කැකුනගහආරද, දෙනගම වැවද, රජසන්නක ගෙදරවෙලේ ගේනද, ගරහින්ගේ බඩන්දිරිසා සහ තවත් අය අසිතිවාසියකි කියන කරදකැව්ගේ ගේනේ පංගුවක්ද, දකුණෙන් ගරහින්ගේ බඩන්දිරිසා සහ තවත් අය අසිතිවාසියකි කියන ඉද්දගොඩොවත්තද, බස්නා ඉරන් රජසන්නක හබ්බගහආරේ ගේනෙන් වෙන්කරන්නාවූ හබ්බගහආරද, රජසන්නක ඉවක් මන්දිගේ ගේනෙන් වෙන්කරන්නාවූ කැකුනගහආරද යන මෙකී සතර මාසිමි තුල නිබෙන ඉහතකී ඉඩමට අසිතිවාසියකි කියා සිටින යම් අය ඇතුළතක මෙවන් පටන් කෙවන් වම් 1898 ක්වූ අප්‍රේල් මස 7 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළත මාතර මගේ කන්තෝරුවේදී මා ඉදිරිපිටට ඇවිත් ඉහතකී ඉඩමට අසිතිවාසියකි පෙන්වා සිටිනට නොගෙදුනොත් වම් 1897කේ නොමමර 1 කේ ආඥපනතේ ප්‍රකාරයට පත්කරපු මුලාදාහි ධානාන්තරය දරණ පෝන් පැන්රි එවිස් යන මට වම් 1897කේ නො මමර 1කේ ආඥපනතෙන් ලැබී නිබෙන බලයේ ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දන්විමි පත්‍රයේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී කෙවන් වම් 1898වේ ජූලි මස 7 වෙනි දිනදී ඉහතකී ඉඩම ආණ්ඩුව සන්නක ඉඩමක් හැටියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාස කරණ බව මෙසින් දන්වමි.

ජේ. පී. එවිස්, වම් 1897කේ නොමමර 1කේ ආඥපනතේ ප්‍රකාරයට ධානාන්තරය ලත් මුලාදාහි යා මිමත.

இந்தால் யாவருமறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆறு தித்திரைமீ 7 ந் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாதத்துக்குள் தென் மாகாணத்தின் மாத்த றை டிஸ்திரிக்டில் கந்தபொடபத்துவைச்சேர்ந்த தென்கம யென்னும் கிராமத்திலுள்ள கர ந்தகெடியேகேன யென்று பொதுவாய் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிறவும் இத் தோடணத்திருக்கும் டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டதும் 22 ஏக்கர் 2 றூட் 10 பர்சஸ் விஸ்தார முள்ளது :—

எல்லை, வடக்குக்கு-கரகிங்கே பபன் திரிசாவும் சில பேர்களும் உரித்துச்சொல்லும் இ கலதெனியே அத்தக; கிழக்குக்கு-கரகிங்கே பபன் திரிசுடையது இகலதெனியிலிருந்து அது பிரிக்கப்படுகிறது கெருணககஜூர, தென்கமருவும் அரசாட்சிக்குள்ள கெதரவேலேகேன, கர கிங்கே பபன் திரிசாவும் சில பேர்களும் உரித்துச்சொல்லும் கரந்தகெடியேகேனையுடையது பாது; தெற்குக்கு-கரகிங்கே பபன் திரிசும் சில பேர்களும் உரித்துச்சொல்லும் இத்தகொட யாவத்த; மேற்குக்கு-அரசாட்சிக்குள்ள கப்பககஜூரேகேனிருந்து அது பிரிக்கப்படுகிறது கப்பககஜூர, அரசாட்சிக்குள்ள இலகம்ண்டியேகேனிருந்து அது பிரிக்கப்படுகிறது கெருண ககஜூர. இந்த எல்லைகளுக்குளடங்கிய காணிக்கு உரித்துப்பாராட்டுகிறவர்கள் யாராயிலும் இருந்தால் அவர்கள் என்முன்பாக மாத்துறை எனது கந்தோரில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணிக்கு உரிமை அல்லது உடர்ந்த காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டு முதலாம் நொம் பர் சட்டத்தின்படி குறிப்பான உத்தியோகஸ்தராக ஜோன் பென்ரி லுவில் ஆகிய நான் 1897 ம் ஆறு-த்து முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண் டி இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு ஆடிமீ 7 ந் திகதியில் என் கையொப்பமிட்டு எழுத்த மூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணிகள் முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன்.

ஜே. பீ. லுவில், குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர்.

